

INFORMATIONSBLAG FÖR PERSONALEN I ORREFORS KOSTA BODA AB

Nr 5 maj 1996

Redaktör: Yvonne Carlsson

Ansvarig utgivare: Germund Johansson



DUBBELT SVENSKT I TOPPEN VID ORREFORS OPEN

Grattis ! Anton Koch och Jorma Karppinen

Lördagen den 18 maj hölls svensk-finska mästerskapen i glasblåsning i Orrefors med 21 tävlande från 8 glasbruk, 10 svenskar och 11 finländare. Det var tio år sedan sist för Orrefors Open, men stämningen var minst lika hög nu som då. Speaker i år var Orrefors Peter Danielsson som höll ordning på siffror och placeringar på båda språken.

Första grensegern kneps av Anton Koch, Åfors, med ett fat på 620 mm. Andra grensegern togs av Ronny Fagerström, Orrefors, med en rekordlång cylinder på 3325 mm. Den tog honom dock inte till finalen.

Inför finalen låg Anton Koch etta, men startade sist, eftersom omvänd startordning gällde. Hela

hyttan höll andan och funktionärer och åskådare räknade febrilt efter det att Anton blåst sin kula.

Totalsegrare blev Anton Koch från Åfors och tvåa blev Jorma Karppinen från Orrefors och trea Kari Alakoski från Iittala. Den tredje Svensken i finalen, Mikael Erlandsson från Kosta, slutade som nionde man.



*Speakern Peter Danielsson,
tidtagaren Erich Pohl och
funktionären Leif Ahlex*



*Fr. v. 3:a Kari Alakoski, Iittala,
2:a Jorma Karppinen, Orrefors,
1:a Anton Koch, Åfors*

PERSONALFEST PÅ

Ca 750 personer var med på personalfesten på Strand i Borgholm den 3 och 4 maj.

En ström av bussar och privata bilar anlände med förväntansfulla medarbetare och deras sällskap.

Så här berättar en av lördagens deltagare:

"Ett i och för sig välkommet vårregn mötte oss när vi på lördagskvällen närmade oss Öland och Borgholm. Väl inne under tak på Strand, mötte vi 400 förväntansfulla människor, med - givetvis - egenproducerade champagneglas i händerna. Kvällens värd Germund Johansson hälsade välkommen.



STRAND 3 OCH 4 MAJ

Efter en utsökt trerätters supé (såserna till förrätten var en överraskning av höjdarkaraktär) inbjöd artisterna Triple & Touch till en mycket uppskattad show med flera extranummer. Visst hade de roligt på jobbet!

När showen slutat, hade Distance orkester redan spelat upp till dans på två banor.

Germund överlämnade presenter till Triple & Touch, deras band och till dansorkestern.

Kl. 01.45 väntade bussarna på dem som inte sov över på hotellet.

Ett stort *Tack till Företaget* - detta gör vi gärna om igen!"



NYTÄNKANDE OCH NYINREDNING AV SHOWROOM I NEW YORK

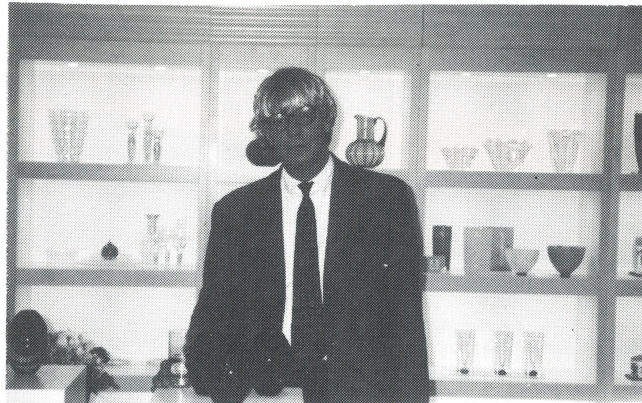
Småländskt vitlaserat trä, dukade bord, flexibla system i ny design av Cornelis Janssen.

Cornelis Janssen - företagets "visuelle formgivare" har skapat ett öppet, elegant rum där glaset verkligen kommit till sin rätt i hyllor och på dukade bord. Den nya formgivningen omfattar bl a ett specialutvecklat hyll och lager-system. Cornelis har bl. a. samarbetat med byggfirman Fellesons i Växjö. Inom vårt företag har Jan-Ingvar Ericsson och Vivianne Sjölin bidragit med sin sakkunskap inom inköp respektive presentation/upppdukning av glaset. Vivianne är också, som den formgivare hon är, mycket medveten om färgernas betydelse. Färgsamstämmigheten är perfekt i New York. Inredningen är ljus och de dukade borden vackra. Miljön kompletterades med indiska mattor som utgjorde det perfekta "stilbrottet". Resultatet var fräscht och chosefritt.

Inredningsprojekt på gång är Galleri Orrefors Kosta Boda på 57:e gatan i New York och vårt showroom i Costa Mesa i Californien.

- I framtiden kommer våra showrooms att sälja trender och 'livsstil' tillsammans med klassiska produkt- och nyhetspresentationer, säger Cornelis.

Margareta Arteus



Cornelis Janssen framför det nya hyllsystemet där glas förvaras i "hemliga skåp" utan handtag. Med en liten knyck öppnar man och hämtar ut glaset.



Orreforsgruppens Konstförening

kallar medlemmarna till årsmöte och konstutlottning

**TISDAGEN DEN 11 JUNI 1996, KL 18.30
I ORREFORS FOLKETS HUS.**

Program:
Årsmötesförhandlingar
Kaffe
Konstutlottning bland 1995 års medlemmar

Textilier tillverkade av Maj-Britt Lundh kommer att utlottas bland gamla och nya medlemmar som närvarar på årsmötet.

Anmälan senast den 7 juni till:

Orrefors: Jan Karlsson
Kosta: Lars Sjögren
Sandvik: Thomas Andersson, Arne Erlandsson
SEA: Monica Eriksson

Medlemsavgiften är 300 kr per år eller 25 kr per månad.

**NYA OCH GAMLA MEDLEMMAR
HÄLSAS VÄLKOMNA!**

SOMMARBLOMMOR I STRÖMBERGSHYTTAN

Under våren har vi haft en intern målningkurs på 8 x 3 timmar. Kursen har varit inriktad på grunderna för blommalning. Man har bl a fått lära sig att måla blåklint, prästkrage och violer. Sista kurstillfället var den 7 maj. Ingen av deltagarna hade lust att sluta och ser gärna en fortsättning till hösten.

Sickan Gercke



På bilden ser vi stående fr. v. Katarina Svensson, Monica Lindstedt, Jane Martyn, Inger Ström, Eva Olsson, Catarina Liljegren, Monica Strååt, Carina Jacobsen och Per-Magnus Willysson. Ing-Britt Robertsson saknas på bilden. Längst fram kursledaren Sickan Gercke.

FULL FART PÅ FÖRBEREDELSENA INFÖR SÄSONGEN

Nytt kassasystem (s.k. datakassor med streckkodsläsare) har under vintern och våren installerats i alla våra sju shopar. Numera streckkodsmärks alla sekunda produkter redan i fabriken före utleverans - en metod som sedan flera år använts för märkning av kartonetiketter för prima varor. Streckkoderna kommer på sikt att ersätta prislapparna på de flesta varorna. Vi kommer dock att ha prismärkning av hyllkant, så priset försvinner inte helt.

I sammanhanget kan också nämnas att företaget nyligen har investerat i ny etikettskrivarutrustning i Orrefors och Sandvik. Streckkodsmärkningen innebär att det går snabbare i shoparnas kassor. Lite finslipning återstår, men lite inkörningstid får man ju alltid räkna med. Sedan återstår också att koppla in det hela på nätet.

Under vintern har också bearbetning skett av researrangörer i Sverige, Tyskland, USA, Japan och lite i Danmark, vilket vi hoppas ger utslag under sensommaren.

Under sommaren skall 50 - 60 personer anställas tillfälligt i shoparna, på sekunda-lagren och som guider/informatörer. Butikscheferna håller nu som bäst på med schemaläggning av deras arbetstider.

Den största händelsen i sommar, för Orrefors Kosta Bodas del, är inom arrangemanget Musik i Glasriket, då Håkan Hagegård uppträder i Kosta den 30/7 och Tito Beltran och Robert Wells hörs i Orrefors den 31/7.



Mona Aronsson demonstrerar den nya datakassan för sina kunder.

Övriga händelser under sommaren:

- * Nya butiken i Åfors invigs den 7 juni kl 12.00. Alla hjärtligt välkomna - fina erbjudanden. De 500 första besökarna får dessutom presenter!
- * TV4 sänder från utställningshallen Kosta i vecka 27.
- * I vecka 31 kommer Radio Kronoberg och Radio Kalmar att samsända från Orrefors Shop.

FLYTTNING SLIPERI ORREFORS

Ett steg på vägen mot att få en samlad kallsida med ett rakare flöde tas i Orrefors under de närmaste månaderna. Exposliperiet och dekorsliperiet införlivas med kant & botten, proppiborring m m på ett och samma våningsplan.

Projektledaren Henry Jonsson meddelar: Ett första layoutförslag är framtaget och går nu runt till samtliga berörda för remiss. Kortare LED-tider är LED-stjärnan i projektet som beräknas vara klart

inför höstens traditionella högtryck på glasbruken. Vi har också som målsättning att stärka rollen hos de självstyrande grupperna. Ett studiebesök på ITT Flygt i Emmaboda genomförs, eftersom det där finns ett intressant exempel på detta.

Vad de tömda lokalerna skall användas till är inte helt klart ännu men, som Henry uttrycker det: En tom lokal är inget problem, det är en möjlighet!

FÖRSLAGSBELÖNINGAR I ORREFORS

Vid Orrefors förslagskommittés sammanträde 1996-04-12 behandlades 65 nyinkomna förslag, 19 bordlagda och 1 förslag till omprövning. Av de nyinkomna förslagen beslutades om belöning för 20 förslag till en summa av 42 500 kronor. 27 förslag avlogs och 18 bordlades.

Kennert Åkesson och Mikael Petersson
Utbyte av motorolja mot vitoljebaserad sågkedjeolja för all gjutning i stenkammaren, mallar och underlag i degelverkstaden.
1.800:- att dela på

Lennart Axelsson, Per-Eric Deckert, Jörgen Johansson och Peter Meinking
Utbyte av luftfuktningsanläggning fukt-kammare.
3.300:- att delas på 4 personer

Kennert Åkesson och Anders Karlsson, träformvkt.
Frigolit, Tarec Puir m m ersätter trä, plast, metall m m till formar och kärnor vid gjutning av eld-fast.
3.800:- att dela på

Kjell Wallentin
Ny tång till "Orbit"-kolor
1.200:-

Joakim Gustavsson
Putspapper placerat vid centrifugerna
600:-

Leif Nilsson och Ingvar Hellström
Montering av strypventil till Bofors-cylindern för att steglöst kunna ställa hastigheten.
2.400:- att dela på

Tony Johansson
Vagn för att fixera tomkartonger
2.600:-

Per Bivemalm och Åke Sjötang
Formputsningsmaskin för att spara på putsarnas axlar och armar.
1.700:- att dela på

Per Bivemalm
Lyftanordning för tunga formar i hyttan
2.500:-

Anna Reimer och Anna-Karin Rydin
Förse rullbandslyft "Hymo 400" med ett stopp för att förhindra att rullband hamnar på lägre nivå än omkringliggande.
1.800:- att dela på

Kennert Johansson, mek.
Höj- och sänkbar glid till påsmörjare.
3.200:-

Björn Johansson, vannan
Stopp till utstötare för att skydda Pt-röret.
3.100:-

Lennart Risheim
Nytt handtag på "lyftkranarna" att användas som styrning när man lyfter höga vaser på centrifugen, eftersom det då är svårt att räkna handtaget.
500:-

Göran Pettersson
Hållare för planskivor, så att man lättare kan föra slipskivan in och ut. Sparar axlar och nacke.
500:-

Laila Karlsson
Vid sprängning av "färgringar" värms röret innan det diamantritas för att undvika ojämn kant och spräckta ringar.
2.100:-

Christer Eriksson
Ångning blästerschablon för att få den att fästa bättre på glasets yta.
2.100:-

Ingvar Hellström
Byta till klenare fjäder i hydraulventil bl a för att vridmotorerna skall starta snabbare.
2.900:-

Mikael Holm
Blästra ur grafitklumpar för att slippa smuts i bitarna. resp. Värma bort puts på glasbitar med mycket puts.
1.300:- resp. 1.000:- = totalt 2.300:-

Anna Reimer
Hållare för "Sails"-vaser med snedslipad kant. Underlättar vid signering. resp. Anhåll för signering av the Animal Collection
500:- resp. 500:- = totalt 1.000:-

Lennart Kolbrand och Kjell Wallentin
Lägga en lös räls på hissbordet och bygga om stöpvagnen så att den passar på rälsen och med ett stopp i läge under röret.
1.200:- att dela på

Maj Tauber
Fällbar sida på palettvagnar.
1.600:-

Åke Molander och Björn Johansson, vannan
Ny fästnanordning till fiberdukar - tilläggsbelöning
300:- att dela på
(Total belöning 1.600:-, varav 1.300:- utbetalats tidigare.)

BERTIL VALLIEN I SYDNEY

En utställning på Ken Done Gallery i Sydney med Bertil Valliens sandgjutna glas-skulpturer invigdes den 17 april. Bertils skulpturer och hans personliga närvaro vid invigningen blev en höjdpunkt i Sydneys konstliv den här säsongen.

Uppmärksamheten i media kring Bertil före invigningen var sensationellt stor. Bertil var gäst i TV:s morgonprogram Today. Han var profil på central plats i den nationella tidningen The Australian. Det var reportage och artiklar i Vouge Living, Arts International, konstsektionen av Sydney Morning Herald, direktintervju i radio och ytterligare diverse mediauppmärksamhet.

Vid invigningen talade Sveriges ambassadör i Australien, Göran Hasselmark, entusiastiskt om sin landsman. Omkring 500 inbjudna gäster var fascinerade av Bertils skulpturer.

"Kite" blev kvällens första pjäs, som såldes. Den köptes av Powerhouse Museum och kommer i fortsättningen att finnas utställd i detta prestigefyllda museum i Sydney.



Ken Done i samspråk med Bertil Vallien

Enligt personalen vid Ken Done Gallery har de haft ett stort antal samlare och andra intresserade som besökt utställningen. Intresset har varit så stort, att man beslutat att förlänga utställningstiden en vecka.

En trött men mycket nöjd och stolt Bertil Vallien lämnade Australien den 20 april för en föreläsningsturné i Taiwan, innan han återvände till Sverige

via Seattle där han bl. a. besökte Pilchuck.

"Det har varit en stor glädje för Australien att få en av Sveriges levande konstnärslegender att presentera sin konst och sitt arbete för en kunnig och uppskattande publik och vi hoppas att det inte ska dröja tio år, innan han återkommer" skriver Jan Batten, konsult som anlitas av vårt Australienbolag.

KONTOKORTSERBJUDANDE HOS UNO-X

Med anledning av att Uno-X övertagit Statoil-stationen i Orrefors erbjuds anställda i Orrefors Kosta Boda AB vissa villkor att gälla tills vidare vid betalning med kontokort.

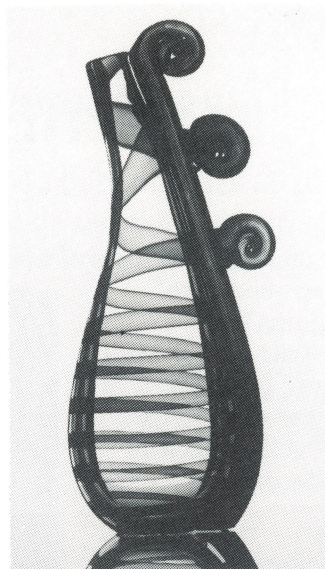
Du får rabatt på gällande pumppriser - bensin 18 öre och diesel 30 öre per liter. Tankar du på helautomatisk station får du ytterligare 11 öre på bensinpriset. För kontantkort, s. k. bonuskort, gäller 14 öre per liter i rabatt (betalas ut en gång per år). Kortet gäller på alla Uno-X stationer samt Texacos stationer i Sverige.

Ansökningshandlingar finns hos Leif Joelsson på förrådet i Orrefors. Du kan också vända dig direkt till macken i Orrefors. Tala då om att du är Orrefors Kosta Boda-anställd.

GRATTIS!

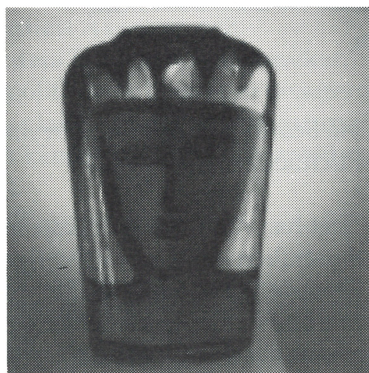
Cirkus Prinsessan

I mars-numret skrev vi om tävlingen Cirkus Prinsessan. Ann Wählström som formgivit vinnarpriset och även ingått i juryn berättar att tävlingen nu är avgjord. Priset gick till trapetskonstnären Aurelia, en sextonårig fransyska. Priset fick hon på sin otroliga vighet och spänst samt sin fantastiska personliga utstrålning. Prisutdelningen ägde rum den 26 april i cirkustältet som tillfälligt fanns på Galärvarvet i Stockholm. Prisutdelare var Prinsessan Kristina.

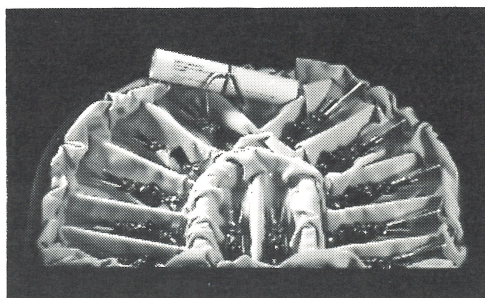


*Cirkusprinsessans pris formgivet av Ann Wählström
Foto: Björn Keller*

50-ÅRSGÅVOR TILL HANS MAJESTÄT KONUNGEN



Orrefors Kosta Boda uppvaktade H. M. K. Carl XVI Gustaf på hans 50-årsdag med gåvor bestående av en vas i det större formatet formgiven av Ulrica HV samt 12 st Nobel Djävolsglas formgivna av Gunnar Cyrén. Glasen hade fått ett vackert schatull, framtaget speciellt för detta tillfälle.



FINA STUGAN I ÅFORS 20 ÅR

Fina stugan i Åfors har fyllt 20 år. Detta firades med ett glas kaffe och tårta. Många har under årens lopp arbetat i Fina stugan och ett tiotal av dessa var med och firade.

Bertil Vallien berättar att hans tanke med Fina stugan är, och har varit, att kunna visa hur det med glaset som material går att göra konst. I Fina stugan som är ett av Åfors äldsta hus, har Bertil och Ulrica HV sedan 1976 givit besökare i Glasriket möjlighet att se vad som visas på utställningar och gallerier runt hela världen. Sedan 1990 är också Gunnel Sahlin med och ställer ut.
Veine Franzén

